



# POLITECNICO DI TORINO

AVVISO N° 19/2011

## IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

VISTA la normativa vigente;

CONSIDERATO che il Politecnico di Torino è partner del Progetto denominato “Campus Italo - Cinese”, lanciato con la firma tra il Ministero dell’Istruzione dell’Università e della Ricerca Italiano e il Ministero dell’Istruzione della Repubblica Popolare Cinese in data 4 luglio 2005;

CONSIDERATO l’Accordo di Doppio Titolo, a livello Bachelor, firmato tra il Politecnico di Torino, il Politecnico di Milano e la Tongji University in data 26 ottobre 2006;

CONSIDERATO che i partner collaborano nella realizzazione del Progetto anche grazie all’erogazione di alcuni insegnamenti presso la Tongji University individuati dagli Operating Project Manager delle Università coinvolte;

CONSIDERATO che i tre Atenei hanno individuato i corsi da tenere nell’A.A. 2011/12, e la conseguente ripartizione tra le tre università, e che il Politecnico di Torino dovrà fornire un corso di Signal Theory, un corso di Communication Technologies e un corso di Mathematics II in lingua inglese presso la Tongji University a Shanghai, in Cina;

TENUTO CONTO che, per quanto riguarda i suddetti corsi i docenti in organico all’Ateneo non sono disponibili in quanto già impegnati su altri incarichi pre-esistenti;

**EMANA il seguente**

**AVVISO DI SELEZIONE  
PER IL CONFERIMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO  
DA TENERSI IN INGLESE PRESSO TONGJI UNIVERSITY (SHANGHAI, CINA)**

**1. SELEZIONE DI DOCENZA ESTERNA**

Nell’ambito del Progetto Campus Italo - Cinese in premessa, il Politecnico di Torino intende procedere alla selezione di soggetti qualificati allo svolgimento degli insegnamenti di:

1. MATHEMATICS II (in lingua inglese) - 5 ECTS - I Bimestre
2. SIGNAL THEORY (in lingua inglese) - 5 ECTS – II Bimestre e COMMUNICATION TECHNOLOGIES (in lingua inglese) – 5 ECTS – II Bimestre

da tenersi presso la Tongji University con sede a Shanghai, Cina, nell’anno accademico 2011/2012.



# POLITECNICO DI TORINO

Considerata l'appartenenza dei corsi in Signal Theory e in Communication Technologies all'area scientifica delle Telecomunicazioni e considerata la compatibilità con il calendario accademico, anche in un'ottica di ottimizzazione dei costi, l'Operating Project Manager ha definito che l'attività di docenza, relativa a due incarichi separati, sarà attribuita ad un unico docente.

La prestazione sarà oggetto di un contratto di diritto privato che non avrà in alcun modo carattere di lavoro subordinato e dovrà essere resa personalmente dal titolare del contratto, il quale non potrà avvalersi di sostituti.

L'incarico prevede il seguente impegno:

- erogazione del corso presso la Tongji University comprensiva di preparazione del materiale didattico necessario, svolgimento delle lezioni ed esercitazioni, consulenza agli studenti, preparazione degli esami e svolgimento degli appelli d'esame principali, nonché di eventuali esami in remoto.

Il docente incaricato dovrà garantire la presenza a Shanghai nel corso del bimestre di svolgimento del corso.

Nello specifico:

- I bimestre (dal 12/09/2011 al 4/11/2011);
- Il bimestre (dal 14/11/2011 al 30/12/2011).

Le predette attività dovranno essere svolte secondo il calendario e le regole previste dal Progetto e concordati dai tre Atenei.

Per il periodo di effettivo svolgimento dell'incarico sarà corrisposto un compenso lordo onnicomprensivo di:

- € 15.000,00 per i corsi di Signal Theory e Communication Technologies, pari a 10 ECTS;
- € 8.000,00 per il corso di Mathematics II, pari a 5 ECTS.

Il suddetto compenso verrà corrisposto al termine del corso, dopo accertamento del regolare svolgimento dell'attività a cura dell'Operating Project Manager del Politecnico di Torino mediante una dichiarazione di avvenuto completamento dell'attività. Nel caso in cui intervenisse una riduzione dell'impegno orario il predetto compenso sarà proporzionalmente modificato.

L'incaricato sarà tenuto alla stipula di una polizza assicurativa sanitaria di cui farà avere copia all'ufficio incaricato della gestione.

Le spese di viaggio (volo, visto e assicurazione sanitaria) per il trasferimento da e per Shanghai sono a carico del Politecnico di Torino nell'ambito del Progetto Campus Italo-



# POLITECNICO DI TORINO

Cinese entro il limite di € 2.000,00. L'alloggio in loco sarà fornito dalla università cinese senza costi per l'incaricato. Tutte le altre spese, tra cui il vitto, saranno a carico dell'incaricato.

Si fa presente che la partecipazione alla presente selezione non costituisce garanzia di attribuzione dell'incarico.

## **2. REQUISITI GENERALI PER LA PARTECIPAZIONE ALLA PRESENTE SELEZIONE**

Non possono presentare domanda di partecipazione alla presente selezione:

- il personale docente e ricercatore in ruolo presso il Politecnico di Torino<sup>1</sup>;
- il personale tecnico-amministrativo delle Università;
- il personale del Politecnico di Torino cessato volontariamente dal servizio con diritto a pensione di anzianità (art. 25 della L. 724/1994);
- il personale di altre amministrazioni pubbliche cessato volontariamente dal servizio con diritto a pensione di anzianità e che abbia avuto con il Politecnico di Torino rapporti di lavoro o impiego nei cinque anni precedenti a quello della cessazione del servizio (art. 25 della L. 724/1994);
- coloro che si trovano nelle situazioni di aspettativa per incompatibilità previste dall'art. 13 del D.P.R. 382/1980;
- coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con i referenti del progetto, ovvero con il Rettore, il Direttore Amministrativo/Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione del Politecnico di Torino (art. 18 comma 1 lettera c della L. 240/2010).

## **3. PRESENTAZIONE ISTANZE**

Per presentare domanda di partecipazione alla presente selezione, i candidati devono compilare un apposito modulo.

***Le domande dovranno pervenire presso l'Area Internazionalizzazione (sede centrale di Corso Duca degli Abruzzi, 24 - Torino), entro il 27 luglio 2011, nei seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 14.30, pena esclusione (non fa fede il timbro postale).***

***Le domande possono anche essere inviate via fax al n° 011/090.8644 allegando la fotocopia di un documento di identità.***

---

<sup>1</sup> Al personale docente e ricercatore del Politecnico di Torino l'attribuzione di incarichi di insegnamento avviene tramite affidamento diretto da parte dell'Ateneo.



# POLITECNICO DI TORINO

Per verificare che i fax delle domande siano pervenuti correttamente, per qualsiasi richiesta di chiarimenti o informazioni si prega di scrivere a [international.relations@polito.it](mailto:international.relations@polito.it).

Non verranno prese in considerazione domande pervenute al di fuori dei termini sopra indicati.

L'Amministrazione non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato, né per eventuali disguidi postali, telegrafici o comunque imputabili al candidato, a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

## **a. Docenti e ricercatori di ruolo di altre università**

I docenti universitari di altre università possono presentare domanda redatta su carta libera, in conformità al modello di cui all'**Allegato 1** entro i termini di scadenza del presente avviso.

Sulla domanda dovrà essere chiaramente indicato:

- cognome e nome, luogo e data di nascita;
- qualifica posseduta, SSD di appartenenza, Facoltà e Ateneo di appartenenza;
- insegnamento per il quale si presenta domanda ai sensi del presente avviso;
- elenco delle domande di affidamento presentate presso altre università o altre Facoltà del Politecnico di Torino e elenco degli incarichi didattici attribuiti da altre università;
- autocertificazione della conoscenza della lingua inglese ad un livello adeguato per l'erogazione dell'insegnamento, dichiarando il possesso di eventuali certificati;
- autocertificazione relativa all'assenza di parentela con personale dell'Ateneo sopra specificato fino al quarto grado compreso.

Allo scopo di garantire il rispetto delle tempistiche di attribuzione dell'incarico, i docenti di altra Università sono invitati ad acquisire tempestivamente **il nulla osta** dell'Amministrazione di appartenenza, che **dovrà essere inviato al Servizio Risorse Umane e Organizzazione di questo Politecnico – Gestione rapporto personale docente e ricercatore** ([ruo.persdoc@polito.it](mailto:ruo.persdoc@polito.it)).

## **b. Docenti esterni extrauniversitari**

I soggetti dotati di idonea qualificazione professionale e scientifica possono presentare domanda redatta su carta libera, in conformità al modello di cui all'**Allegato 2** entro i termini di scadenza del presente avviso.

Alla domanda dovrà essere allegato il *Curriculum vitae*, preferibilmente secondo il formato europeo.



# POLITECNICO DI TORINO

Allo scopo di garantire il rispetto delle tempistiche di attribuzione dell'incarico, i dipendenti di altra amministrazione pubblica sono invitati ad acquisire tempestivamente **il nulla osta** dell'Amministrazione di appartenenza, che **dovrà essere inviato al Servizio Risorse Umane e Organizzazione di questo Politecnico – Ufficio Personale non strutturato ed elaborazione dati ([ruo.persns@polito.it](mailto:ruo.persns@polito.it))**.

I docenti e ricercatori del Politecnico di Torino o di altre università in quiescenza, ad esclusione dei soggetti di cui all'art. 25 della L. 724/1994 (che come precisato nell'art. 2 non possono presentare domanda) non devono allegare né il *curriculum vitae* né l'elenco delle pubblicazioni.

## **4. CRITERI PER LA VALUTAZIONE DELLA QUALIFICAZIONE ALL'INSEGNAMENTO**

Un'apposita Commissione nominata dal Rettore valuterà le istanze pervenute in risposta al presente avviso e stabilirà la qualificazione dei candidati a svolgere gli insegnamenti per cui hanno presentato istanza. In presenza di più domande, la Commissione, dopo aver stabilito l'idoneità dei candidati, individuerà tra di loro l'eventuale affidatario sulla base dei criteri indicati all'art. 5 e procederà alla formale assegnazione dell'incarico di insegnamento.

Di seguito si specificano i criteri che la Commissione utilizzerà per valutare l'idoneità dei candidati allo svolgimento dell'attività di insegnamento.

***I candidati che in anni precedenti abbiano già svolto incarichi didattici presso il Politecnico di Torino e che ne abbiano riportato una valutazione negativa, evidenziando criticità nei questionari del Comitato Paritetico per la Didattica per la presenza di giudizi negativi da parte degli studenti, non possono ottenere l'idoneità all'insegnamento, salvo che la Commissione valuti che i giudizi negativi attengano a parametri di rilevanza marginale ai fini della qualità della didattica. La preclusione dovuta alle criticità nei questionari degli studenti opera indipendentemente dall'insegnamento cui è riferita la valutazione negativa.***

La Commissione, in sede di valutazione dei titoli, qualora ritenga opportuno un approfondimento, potrà convocare il candidato per un colloquio.

E' condizione indispensabile per l'idoneità di tutti i candidati la conoscenza della lingua inglese ad un livello adeguato all'erogazione dell'insegnamento.

Ciò premesso:

- a. ***Per i docenti e ricercatori di altra università***, la Commissione accerta l'afferenza al SSD pertinente all'insegnamento per il quale si è presentata domanda; se il docente è afferente ad altro SSD, l'idoneità può comunque essere attribuita, previa verifica



# POLITECNICO DI TORINO

dell'affinità del SSD di afferenza, o dell'idoneità didattica e scientifica del docente a svolgere quell'insegnamento. In quest'ultimo caso, la Commissione può chiedere al candidato di presentare il proprio *curriculum vitae*, l'elenco delle pubblicazioni e qualsiasi altro titolo possa essere ritenuto opportuno ai fini di accertare la sua idoneità a svolgere tale insegnamento. Formerà oggetto di valutazione anche il livello di conoscenza della lingua inglese.

b. ***Per i docenti esterni extrauniversitari***, la Commissione esamina il *curriculum vitae* al fine di accertarne la congruenza del profilo scientifico e didattico, nonché la pertinenza e la rilevanza delle attività svolte e dei titoli posseduti ai fini dell'attività di insegnamento da espletare, ivi compresa l'equivalenza di eventuali titoli di studio conseguiti all'estero. Formeranno oggetto di valutazione i titoli di cui in seguito, la cui elencazione, che non indica priorità, ha carattere esemplificativo e non esaustivo:

- titolo di laurea;
- dottorato di ricerca, specializzazione, corsi di perfezionamento post-lauream, master universitari, ecc.;
- conseguimento di abilitazioni all'insegnamento e attività didattica prestata nella Scuola Media Superiore;
- attività didattica prestata negli anni precedenti nelle Università e in particolare presso il Politecnico di Torino;
- attività scientifica;
- eventuali pubblicazioni;
- elevata qualificazione professionale;
- adeguatezza della formazione culturale e dell'esperienza professionale alle specifiche esigenze e obiettivi didattici dell'insegnamento;
- livello di conoscenza della lingua inglese.

## 5. CRITERI PER L'ATTRIBUZIONE DELL'INCARICO DI INSEGNAMENTO

La Commissione, alla luce dei criteri generali sotto esplicitati, tra i soggetti dichiarati idonei individuerà il candidato cui assegnare l'incarico di insegnamento e procederà all'attribuzione del relativo incarico al candidato individuato.

Nel caso di rinuncia o di risoluzione del rapporto nel corso dell'anno accademico, l'incarico potrà essere conferito ad un altro soggetto che abbia presentato domanda e dichiarato anch'egli idoneo a quell'insegnamento.

Di seguito si specificano i criteri che la Commissione utilizzerà per l'individuazione degli eventuali affidatari di incarichi di insegnamento tra i soggetti valutati positivamente ai sensi del presente avviso.



# POLITECNICO DI TORINO

## 5.1. Docenti e ricercatori di ruolo di altra università

La Commissione potrà non attribuire l'incarico a un docente di altra università, laddove ravvisi che il suo carico didattico complessivo nell'anno accademico in corso (autocertificato nel modulo di domanda), in caso di ulteriore affidamento, possa diventare eccessivo e compromettere così l'efficacia didattica.

Ciò premesso:

- 5.1.1. Un docente afferente al SSD dell'insegnamento prevale su un docente di altro SSD, ferma restando la possibilità per la Commissione di attribuire in caso di necessità un incarico a docente di SSD affine o previa verifica dell'idoneità didattica del docente a svolgere l'insegnamento.
- 5.1.2. La richiesta di un professore di I fascia prevale su quella di un professore di II fascia e di un ricercatore; la richiesta di un professore di II fascia prevale su quella di un ricercatore.
- 5.1.3. Nell'ambito dello stesso incarico, l'aver prestato in anni precedenti per almeno due anni attività didattica, può costituire, a fronte di valutazioni del tutto equivalenti, elemento preferenziale rispetto ad altri candidati (continuità didattica).

## 5.2. Docenti esterni extrauniversitari

- 5.2.1. In caso di pluralità di candidati esterni extrauniversitari idonei, la Commissione ne individua l'affidatario sulla base della maggiore qualificazione ai fini dell'attività didattica da svolgere, riconoscendo prevalenza alla professionalità espressa in campo didattico. Altresì, a fronte di valutazioni del tutto equivalenti, costituisce titolo preferenziale, ai fini dell'attribuzione dell'incarico, il possesso del titolo di dottore di ricerca, ove pertinente all'incarico da attribuire, ovvero il possesso di titoli equivalenti conseguiti all'estero.
- 5.2.2. Nell'ambito dello stesso incarico, l'aver prestato in anni precedenti per almeno due anni attività didattica, può costituire, a fronte di valutazioni del tutto equivalenti, elemento preferenziale rispetto ad altri candidati (continuità didattica).

## 6. REGOLE GENERALI RELATIVE AGLI INCARICHI DI INSEGNAMENTO

Nell'attribuzione dell'incarico, valgono le seguenti regole generali.

- Successivamente all'attribuzione dell'incarico di insegnamento, l'Ateneo potrà revocare l'incarico al titolare, per ragioni legate alla gestione del Progetto Campus Italo-Cinese ed al rapporto con il Partner cinese.
- L'incarico affidato a seguito del presente avviso non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università.



# POLITECNICO DI TORINO

## 7. PUBBLICITÀ E COMUNICAZIONI

*L'elenco dei soggetti assegnatari dell'incarico sarà pubblicato all'indirizzo:*

*<http://www.swas.polito.it/services/concorsi/incdid.asp>*

*a partire dal giorno 29 luglio 2011 e tale pubblicazione costituisce comunicazione ufficiale da parte dell'Ateneo.*

In caso di affidamento dell'incarico, i candidati saranno contattati dall'Area Internazionalizzazione per posta elettronica all'indirizzo da essi indicato nel modulo di domanda.

Torino, 22 luglio 2011

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

(Maria Schiavone)

*F.to M. Schiavone*

EA

**Internazionalizzazione**